Language: Urdu

حكومتى گزڤ لازمى ڤيسٿنگ كا نوڻس \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

حکومت نے بیماری کی روک تھام اور کنٹرول (بعض افراد کے لیے لازمی ٹیسٹنگ) آرڈیننس (باب 590 ) کے تحت اپنے اختیارات کا استعمال کیا گیا ہے اور گزٹ میں ٹیسٹنگ کا لازمی نوٹس جاری کیا ہے، جو کسی بھی شخص سے تقاضا کرتا ہے جو مخصوص دورانیہ کے دوران 7 مخصوص مقامات پر موجود ہو (لازمی ٹیسٹنگ سے مشروط افراد) کو کوویڈ ۔19 نیوکلک ایسڈ ٹیسٹنگ کروانا ہو گا۔

فوڈ اینڈ ہیلتھ بیورو (FHB) کے ترجمان نے آج (جنوری 18) کہا ، "یاؤ ما تیئی اور جاردن میں قلیل مدت میں کچھ تصدیق شدہ کیسوں کا پتہ چلا ہے۔ اس علاقے میں ٹرانسمیشن چین کو جلد سے جلد منقطع کرنے کے لیے ، حکومت نے مشرق میں ناتھن روڈ ، شمال میں کانسو اسٹریٹ ، اور فیری اسٹریٹ سے متصل نامزد علاقے میں "لازمی لازمی ٹیسٹنگ " کے لیے مزید اقدامات کرنے کا فیصلہ کیا۔ مغرب میں جاردن روڈ اور جنوب میں جاردن روڈ۔ نامزد علاقے کے اندر ، عمارتیں جن میں ایک یونٹ میں پچھلے 14 دنوں میں ایک یا زیادہ تصدیق شدہ معاملات پائے گئے تھے ان کو تیسرا لازمی ٹیسٹنگ کے نوٹس میں شامل کیا جائے گا۔ 599 جے جو لوگ پچھلے 14 دنوں میں متعلقہ عمارت میں رہے ہیں ان کو لازمی طور پر ٹیسٹنگ کرنا پڑتا ہے۔ آج کے لازمی جانچ کے نوٹس میں مندرجہ بالا معیار پر پورا اترنے والی 7 عمارتوں کا احاطہ کیا گیا ہے۔ "

"حکومت لازمی ٹیسٹ کے تابع افراد کے ذریعہ لازمی ٹیسٹ کے نوٹسز کی تعمیل پر سنجیدگی سے عمل کرے گی اور اس وبا کے پہیلاو کو مدنظر رکھتے ہوئے مذکورہ بالا مخصوص علاقے کے لازمی ٹیسٹ کے انتظامات کا جائزہ لے گی۔چونکہ نامزد علاقوں میں کمیونٹیز میں انفیکشن کا خطرہ زیادہ ہوسکتا ہے ، لہذا حکومت علاقے کے رہائشیوں کی حوصلہ افزائی کرتی ہے کہ وہ فعال اور جلدی سے ٹیسٹنگ کی جائے ، یہاں تک کہ اگر ان کے پاس لازمی ٹیسٹنگ نہیں کی گئی ہے۔ موبائل نمونہ اسٹیشن علاقے کے تمام رہائشیوں کو مفت ٹیسٹنگ کی خدمات فراہم کرے گا ، چاہے وہ لازمی ٹیسٹنگ قبول کریں یا نہیں۔"

لازمی ٹیسٹنگ کے نوٹسوں کی تفصیلات مندرجہ ذیل ہیں۔

کوئی بھی فرد جو 5 جنوری سے 18 جنوری 2021 تک (جو زائرین ، رہائشیوں اور کارکنوں تک محدود نہیں ) کے دوران کسی بھی وقت دو

گھنٹے سے زیادہ کے لیے مندرجہ ذیل مخصوص مقامات پر موجود تھا ، اس کو جنوری 21 ،2021 تک ٹیسٹنگ کرانی ہو گی ۔ اگر لازمی ٹیسٹنگ کرانے والے افراد پہلے جنوری 16 سے جنوری 18 ،2021 کے درمیان ٹیسٹنگ کرا چکے ہیں تو ،انہیں لازمی ٹیسٹنگ نوٹس میں متعین تقاضوں پر عمل درآمد کیا ہوا تصور کیا جائے گا۔

```
Hang Fook Building , 170 - 174 Shanghai Street , Yau Tsim Mong -1

Hang Fook Building , 170 - 174 Shanghai Street , Yau Tsim Mong -2

16 - 18 Reclamation Street , Yau Tsim Mong -3

Bo Lun Building , 28-34 Battery Street , Yau Tsim Mong -4

Siu Hing Building , 230 - 236 Temple Street , Yau Tsim Mong -5

542 - 544 Canton Road , Yau Tsim Mong -6

161 - 163 Temple Street , Yau Tsim Mong -7
```

کوون چنگ اسپورٹس سینٹر اور سیگون اسٹریٹ (جس کو جیڈ اسٹریٹ بھی کہا جاتا ہے) کے درمیان کینٹن روڈ کے سیکشن میں موبائل نمونہ جمع کرنے والے سٹیشن لازمی ٹیسٹنگ سے مشروط افراد اور ضلع کے دیگر رہائشیوں کے لیے مفت ٹیسٹنگ سروس کی فراہمی جاری رکھے گیں ۔ عوام کے لیے مفت COVID-19 نیوکلیک ایسڈ ٹیسٹنگ خدمات فراہم کرنے والے مختلف ڈسٹرکٹ میں عارضی نمونہ جمع کرنے میں عارضی نمونہ جمع کرنے والے اسٹیشن کے علاوہ ، لازمی ٹیسٹ کے تحت آنے والے افراد مفت ٹیسٹنگ حاصل کرنے کے لیے تمام اضلاع کے کسی بھی کمیونٹی ٹیسٹنگ سینٹر کا انتخاب بھی کرسکتے ہیں۔

لازمی ٹیسٹنگ کے ساتھ مشروط افراد مندرجہ ذیل طریقوں سے ٹیسٹنگ کرانے کا انتخاب کرسکتے ہیں۔

1 جانچنے کے لیے کسی بھی موبائل نمونہ جمع کرنے والے اسٹیشنوں (جو فہرست میں ہے اور ٹارگٹ گروپس دیکھیں (اگر قابل اطلاق ہو) (www.coronavirus.gov.hk/eng/early-testing.html)۔ 2 کسی بھی کمیونٹی ٹیسٹنگ مراکز میں شرکت کے لیے www.communetest.gov.hk/en/ پر فہرست دیکھیں)؛

3 کسی بھی 121 پوسٹ آفس سے اندرونی حلق کے تھوک کا نمونہ جمع کرنے والی کٹ حاصل کرنے کے لیے ، براہ کرم 20 MTR اسٹیشنز یا ہسپتال اتھارٹی کے 47 نامزد جنرل آؤٹ پیشنٹ کلینکوں میں وینڈنگ مشینیں لگا ئی گئی ہیں ، اور نمونے کو نمونہ جمع کرنے والے نامزد کردہ مقامات اور اوقات دیکھنے کے لیے www.coronavirus.gov.hk/tc/early-testing.html ملاحظہ کریں) ؛

4- ہسپتال اتھارٹی کے کسی بھی GOPC پر ٹیسٹنگ کروانے کے لیے اسپتال اتھارٹی کے طبی ماہرین کی ہدایت پر عمل کریں۔

5- نجی لیبارٹریوں کے ذریعہ فراہم کردہ خودکار معائنہ کرنے کے لیے جو محکمہ صحت کی طرف سے تسلیم شدہ ہیں اور ٹیسٹنگ کے نتائج کے بارے میں SMS سے اطلاعات جاری کرسکتے ہیں۔ (براہ کرم اس فہرست کو

www.coronavirus.gov.hk/pdf/List\_of\_recognised\_laboratories\_RTPCR.pdf

6- ہیلتھ پروٹیکشن سینٹر کے ذریعہ متعلقہ نامزد جگہ پر تقسیم کردہ نمونے کی بوتل کا استعمال کرنے کے لیے (اگر قابل اطلاق ہو)، اور نمونے کی بوتل کو متعلقہ ہدایات کے مطابق جمع کردہ نمونوں کے ساتھ واپس کردیں۔

ترجمان نے خبردار کیا کہ ہسپتال اتھارٹی کے حادثاتی اور ہنگامی محکموں میں یا اسپتال میں قیام کے دوران موصول ہونے والی ٹیسٹنگ ، یا نجی لیبارٹرییز کی طرف سے فراہم کردہ ٹیسٹنگ جو ٹیسٹ کے نتائج کے سلسلے میں SMS سےاطلاعات جاری نہیں کرسکتے ہیں ، مذکورہ بالا لازمی ٹیسٹنگ کے نوٹس کی ضروریات کی تعمیل نہیں کرتی ہے۔

"اگر لازمی ٹیسٹنگ کرانے والے افراد میں علامات پائی جاتی ہیں ، تو انہیں فوری طور پر طبی امداد حاصل کرنی چاہیے اور جانچ کے لیے طبی پیشہ ور افراد کی ہدایت پر عمل کرنا چاہیے۔ انہیں موبائل نمونہ جمع کرنے والے اسٹیشنز یا کمیونٹی ٹیسٹنگ مراکز میں حصہ نہیں لینا چاہیے۔"

لازمی ٹیسٹنگ سے گزرنے والے افراد کو قانون نافذ کرنے والے اہلکاروں کو دکھانے کے لیے جانچ کے نتائج پر مشتمل SMS کی اطلاع

کو محفوظ رکھنا چاہیے جب اہلکار ان افراد سے مخصوص ٹیسٹ کے بارے میں معلومات فراہم کرنے کے لیے کہے۔

مزید برآں ، لازمی طور پر ٹیسٹنگ نوٹس کے مطابق ٹیسٹ سے گزرنے والے افراد کو،جہاں تک عملی طور پر ممکن ہو، بیماری سے بچاؤ کے اقدامات جس میں ماسک پہننااور ہاتھوں کی حفظان صحت کو برقرار رکھناشامل ہے،اور، جب تک کہ وہ مخصوص ٹیسٹ کرانے کے مقصد کے لیے نہ ہو، قیام کی جگہ پر ہی رہیں اور جہاں ممکن ہو کے حتمی نتائج کے یقینی ہونے تک باہر جانے سے گریز کریں۔

اگر آپ کو لازمی ٹیسٹنگ کے انتظامات کے بارے میں کوئی پوچھ گچھ کرنی ہے تو ، براہ کرم ہاٹ لائن 6901 6275 پر کال کریں ، جو روزانہ صبح 9 بجے سے شام 6 بجے تک کام کرتا ہے۔ اگر لازمی ٹیسٹنگ مشروط افراد کسی بھی کمیونٹی ٹیسٹنگ سینٹرز میں ٹیسٹ کروانے کا کے ارادہ کرتے ہیں، تو وہ مرکز کے اپائنٹمنٹ کی معلومات پہلے ہی دیکھ سکتے ہیں۔ کمیونٹی ٹیسٹ سنٹرز کی ہاٹ لائنز /www.communetest.gov.hk/en/info

حکومت ممکنہ طور پر متاثرہ افراد کی تلاش جاری رکھے گی جو متعلقہ مقامات پر تھے ، اور سنجیدگی سے تصدیق کریں گے کہ آیا انہوں نے ٹیسٹنگ کے نوٹس کی تعمیل میں ناکام ہوتا ہے وہ جرم کا مرتکب بنتا ہے اور اس پر 5000\$ کے نوٹس کی تعمیل میں ناکام ہوتا ہے وہ جرم کا مرتکب بنتا ہے اس پر 5000\$ کا مقرر کردہ جرمانہ عائد کیا جاسکتا ہے۔ اس فرد کو لازمی ٹیسٹنگ کے آرڈر بھی جاری کیا جائے گا جو اسے اس بات کا پابند کرتا ہے کہ وہ اس کے وہ مقررہ وقت کے اندر ٹیسٹنگ کروائے۔ حکم کی تعمیل میں ناکامی جرم ہے اور مجرم کو درجہ 4 (25،000\$) جرمانے اور چھ ماہ قید کی سزا ہوگی۔

معاون میڈیکل سروس کے ممبران اور ڈی ایچ DH، محکمہ امور داخلہ ، محکمہ سوشل ویلفیئر ، محکمہ ہاؤسنگ اور ہانگ کانگ پولیس فورس جیسے محکموں کے متعلقہ افسران کو بیماریوں کی روک تھام اور کنٹرول آرڈیننس(کیپ 599) کے تحت متعلقہ قواعد و ضوابط کے تحت کچھ افعال انجام دینے کا اختیاردیا گیا ہے۔ ، بشمول جب ضروری ہوافراد کومعلومات اور مدد فراہم کرنے کے لیے درخواست کرنا . کوئی بھی فرد جو متعلقہ درخواست کی تعمیل میں ناکام ہوجاتا ہے وہ جرم کرتا ہے اور درجہ 3 ( \$10،000) کے جرمانے کا سُزا وار ہو گا۔ 19-COVID ٹیسٹ کروانے کے لیے کسی بھی ذاتی ڈیٹا کو جمع اور استعمال کرنے کے لیے پرسنل ڈیٹا (پرائیویسی) آرڈیننس (کیپ فروریات کو پورا کرنا ہوگا۔ سرکاری محکمے یا ٹیسٹنگ سروس فراہم کرنے والے جو متعلقہ معلومات کو سنبھالتے ہیں وہ ضروری طور پر وبائی مرض کے لیے ڈی ایچ DH یا دیگر متعلقہ محکموں کو ڈیٹا فراہم کرسکتے ہیں۔ ورک فلو میں ہانگ کانگ سے باہر کی تنظیموں یا افراد کو کسی بھی ذاتی ڈیٹا کی فراہمی شامل نہیں ہے

ترجمان نے کہا ، "حکومت ان تمام افراد پر زور دیتی ہے جو اپنی صحت کی حالتوں کے بارے میں شبہ میں ہوں ، یا انفیکشن کے خطرات سے دوچار افراد (جیسے وہ افراد جو وبا شدہ مقامات پر گئے یا تصدیق شدہ کیسز سے ملے) ، متاثرہ افراد کی جلد شناخت کے لیے فوری طور پر ٹیسٹنگ کروائیں۔ FHB وبا کی پیشرفتوں اور ٹیسٹنگ کی شرکت کی شرح کو مدنظر رکھتے ہوئے مخصوص گروہوں کے بارے میں ٹیسٹنگ کے لازمی نوٹسز شائع کرے گی۔

اختتام / پیر 18 ، جنوری ، 2021 HKT 23:25 پر جاری کیا گیا

**Urdu Version**